



**D Montageanleitung**

**NL Handleiding voor de montage**

**TR Montaj talimatı**

**F Notice de montage**

**CZ Montážní návod**

**HU Szerelési útmutató**

**GB Assembly Instructions**

**PL Instrukcja montażu**

**RU Инструкция по монтажу**

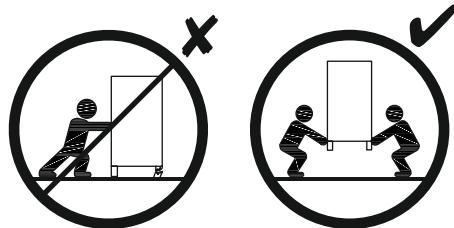
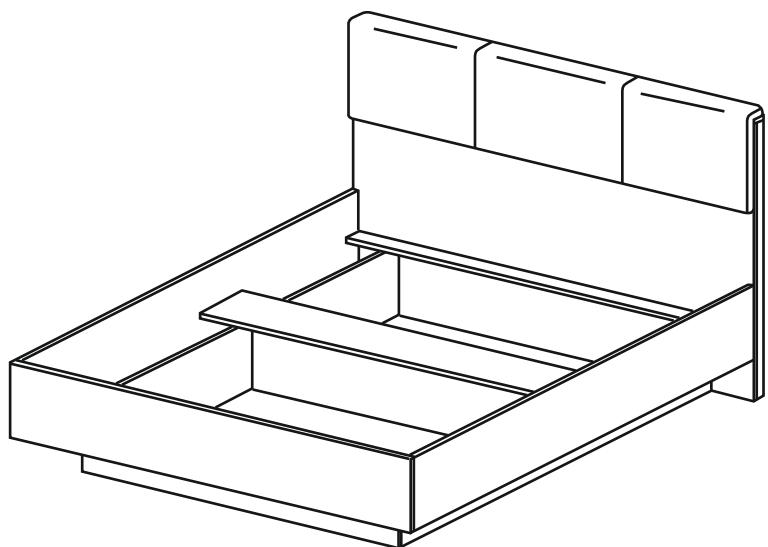
**IT Istruzioni di montaggio**

**SK Návod na montáž**

**RO Instrucțiuni de montaj**

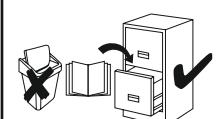
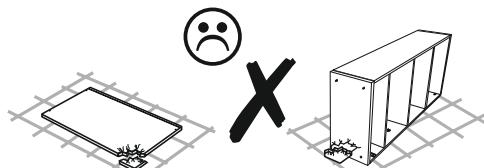
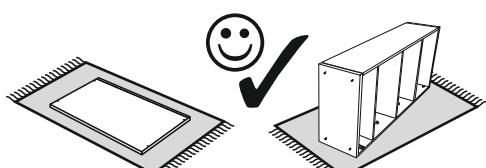
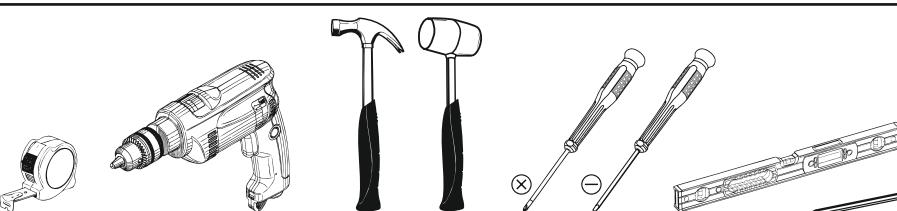
**ES Instrucciones de montaje**

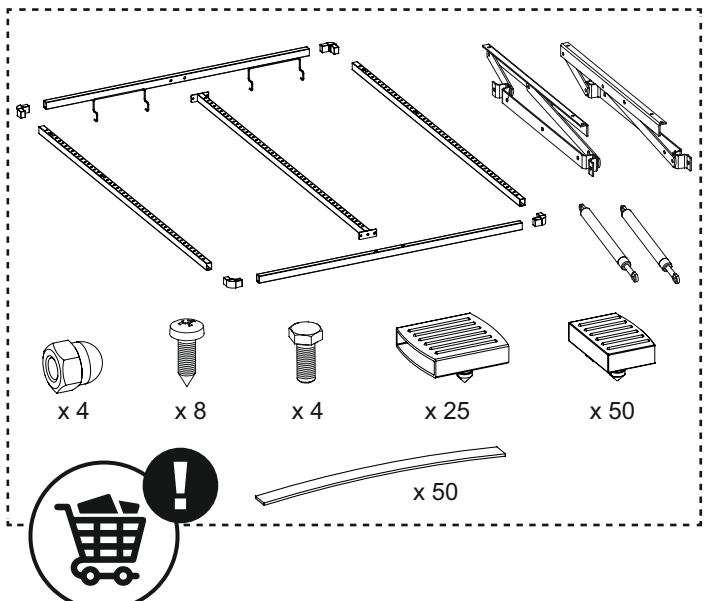
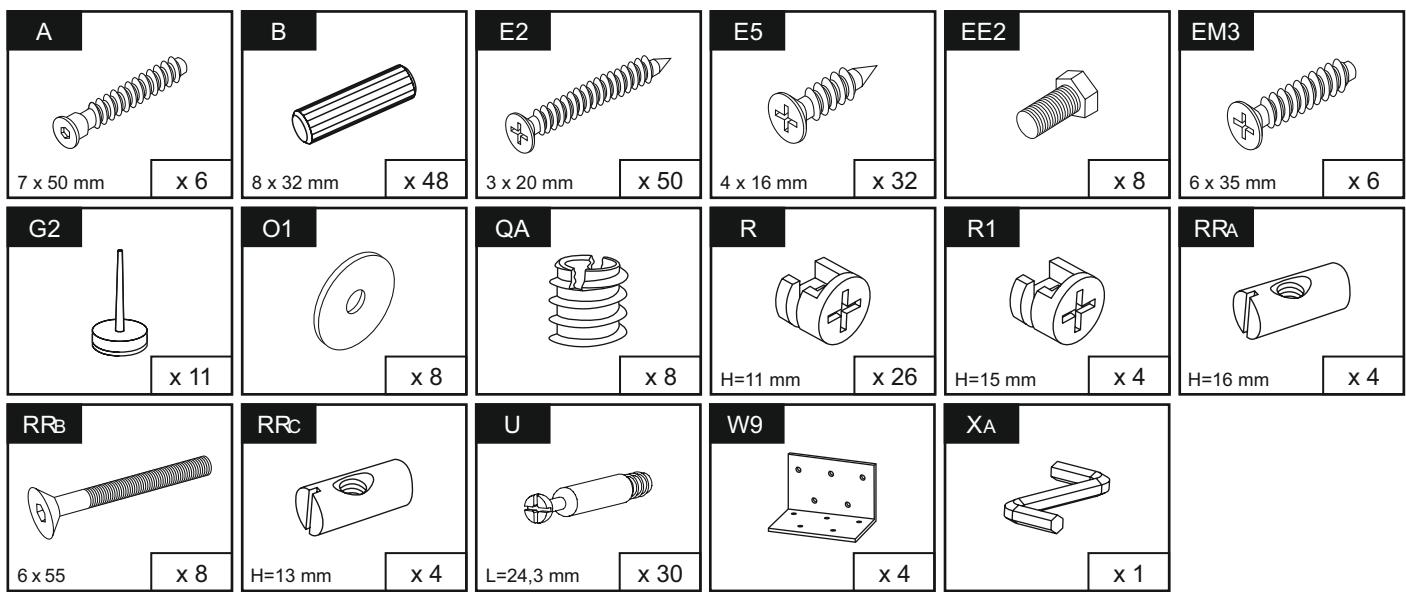
**TR Montaj Talimatı**



2021-04-28

⌚ 3 h





D - Die Struktur des Bettes ist an die vom Hersteller empfohlene Montage eines Metallrahmens mit Gaslift angepasst. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Gesundheitsschäden, die durch die Verwendung eines anderen als des empfohlenen Rahmens verursacht werden.

NL - De structuur van het bed is aangepast aan de montage, aanbevolen door de fabrikant, een metalen frame met een gasveer. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of gezondheidsschade veroorzaakt door het gebruik van een ander frame dan aanbevolen.

TR - Yatağın yapısı, üretici tarafından önerilen, gaz asansörülü metal bir çerçeveye montajına uyarlampır. Üretici, tavsiye edilen farklı bir çerçeveye kullanılmamasının neden olduğu hasar veya sağlık zararlarından sorumlu değildir.

F - La structure du lit est adaptée au montage recommandé par le fabricant, d'une ossature métallique avec un vérin à gaz. Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou des préjudices à la santé causés par l'utilisation d'un cadre différent de celui recommandé.

CZ - Konstrukce postele je přizpůsobena montáži, kterou doporučuje výrobce, kovový rám s plynovým výtahem. Výrobce neodpovídá za poškození nebo újmu na zdraví způsobenou použitím jiného rámu, než je doporučeno.

HU - Az ágy szerkezete a gyártó által ajánlott összeszereléshez alkotották ki, fémkeret gázmeleivel. A gyártó nem vállal felelősséget az ajánlott eltérő váz használataval okozott károkért vagy egészségtársodásért.

GB - The structure of the bed is adapted to assembly, recommended by the manufacturer, a metal frame with a gas lift. The manufacturer is not responsible for damage or health detriment caused by using a different frame than recommended.

PL - Konstrukcja łóżka dostosowana jest do zamontowania, zalecanego przez producenta, stelaża metalowego z podnośnikiem gazowym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia czy uszczerby na zdrowiu spowodowane wykorzystaniem innego stelaża niż zaleca.

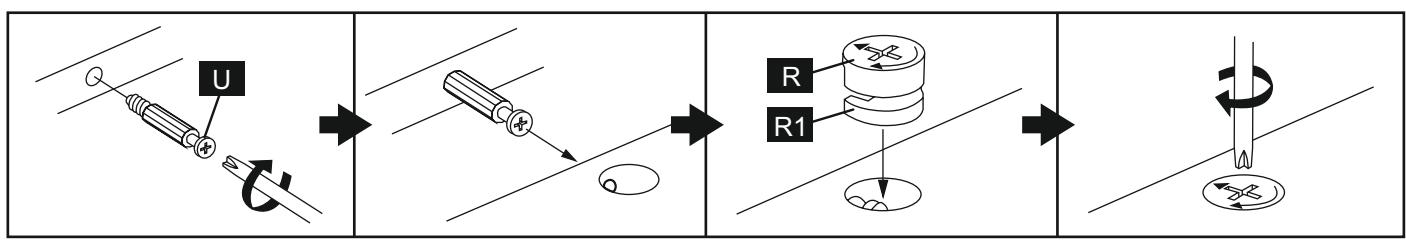
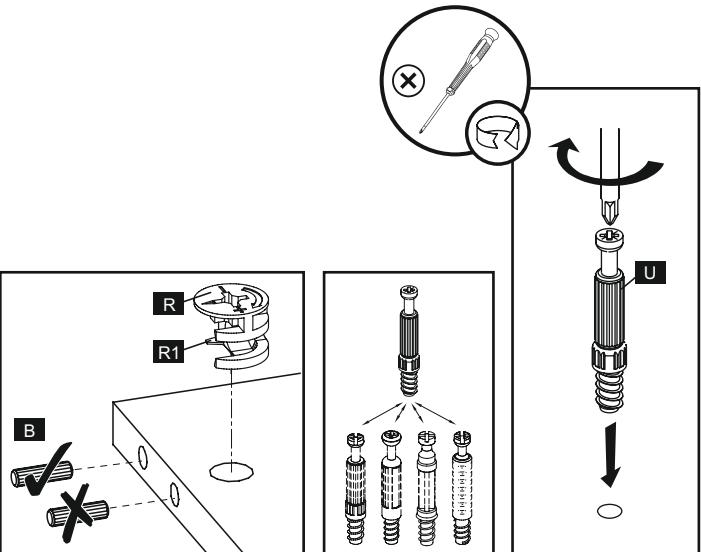
RU - Конструкция кровати адаптирована к сборке, рекомендованной производителем, металлического каркаса с газлифтом. Производитель не несет ответственности за ущерб или вред здоровью, вызванный использованием рамы, отличной от рекомендованной.

IT - La struttura del letto è adatta al montaggio, consigliato dal produttore, di un telaio metallico con alzata a gas. Il produttore non è responsabile per danni o danni alla salute causati dall'utilizzo di un telaio diverso da quello consigliato.

SK - Konštrukcia posteľky je prispôsobená na montáž, ktorú odporúča výrobca, kovový rám s plynovým výtahom. Výrobca nezodpovedá za škody alebo poškodenie zdravia spôsobené použitím iného rámu, ako je odporúčaný.

RO - Structura patului este adaptată asamblării, recomandată de producător, a unui cadru metalic cu ridicator pe gaz. Producătorul nu este responsabil pentru daunele sau daunele pentru sănătate cauzate de utilizarea unui cadru diferit de cel recomandat.

ES - Voodi struktuur on kohandatud monteerimiseks, töötaja soovitustega, gaasistukiiga metallraam. Töötaja ei vastuta kahjustusest või tervisekahjustusest eest, mis on põhjustatud soovitud raamia kasutamisest.





nr	$\leftrightarrow$ [mm]	$\downarrow$ [mm]	$\swarrow$ [mm]		
N-1	1645	1000	16	x 1	2/2
N-2	1360	320	25	x 1	1/2
N-3	1645	60	16	x 1	1/2
N-4	1000	44	16	x 4	2/2
N-5	1645	272	22	x 1	2/2
N-6	2022	270	22	x 1	1/2
N-7	2022	270	22	x 1	1/2
N-8	1600	250	16	x 1	1/2
N-9	1600	250	16	x 1	1/2
N-10	1600	80	16	x 1	1/2
N-11	1301	250	16	x 1	2/2
N-12	1268	250	16	x 1	2/2
N-13	1850	250	16	x 1	1/2
N-14	1850	250	16	x 1	1/2
N-15	1296	1002	3	x 1	2/2

D - Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

NL - Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeert u het dan niet en dien een klacht in. Installeatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

TR - Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürününü kurmayın ve şikayette bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar başında montaj, Alıcınnı durumunu kabul ettiğine anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar içi talep kabul edilmeyecigi anlamına gelir.

F - Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

CZ - Před začátkem montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalaci produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamace poškozených prvků nebude uznaná.

HU - A bútorzereles megkezdésétől ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármiely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nem fogadják el.

GB - Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

PL - Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

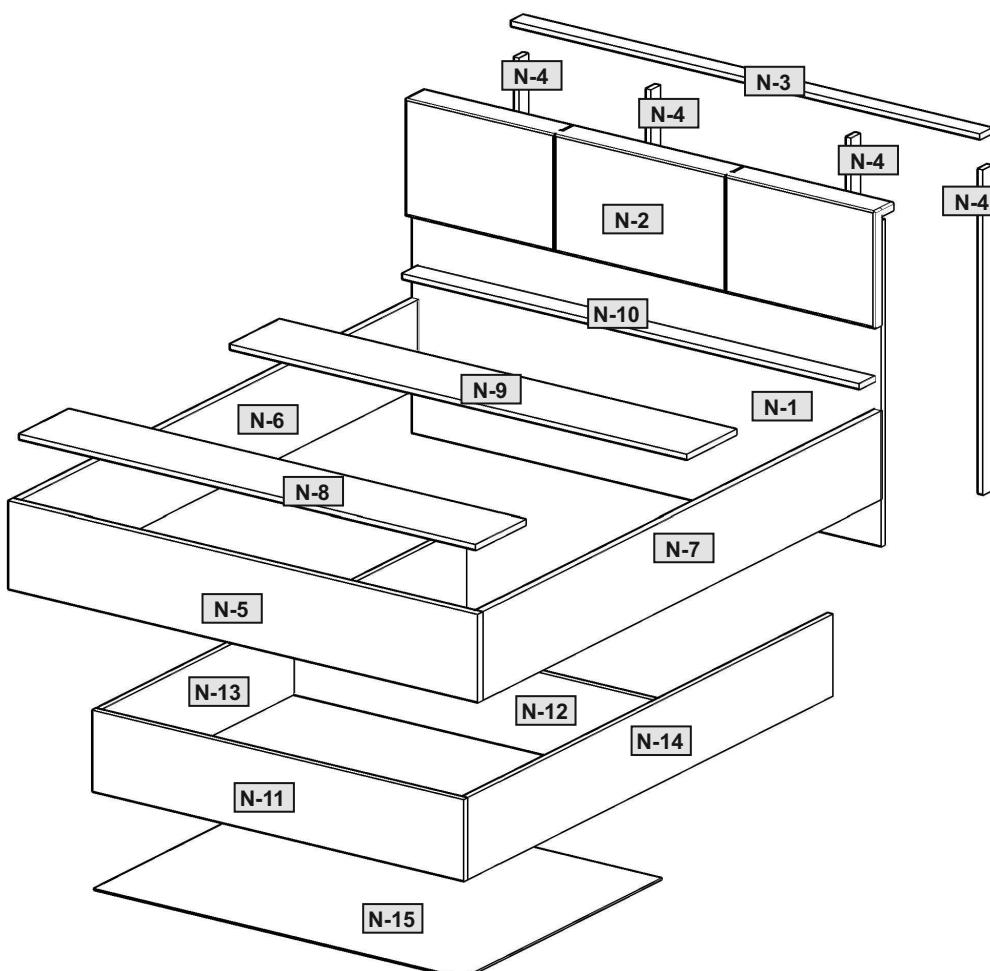
RU - Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

IT - Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

SK - Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinstalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalačia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná.

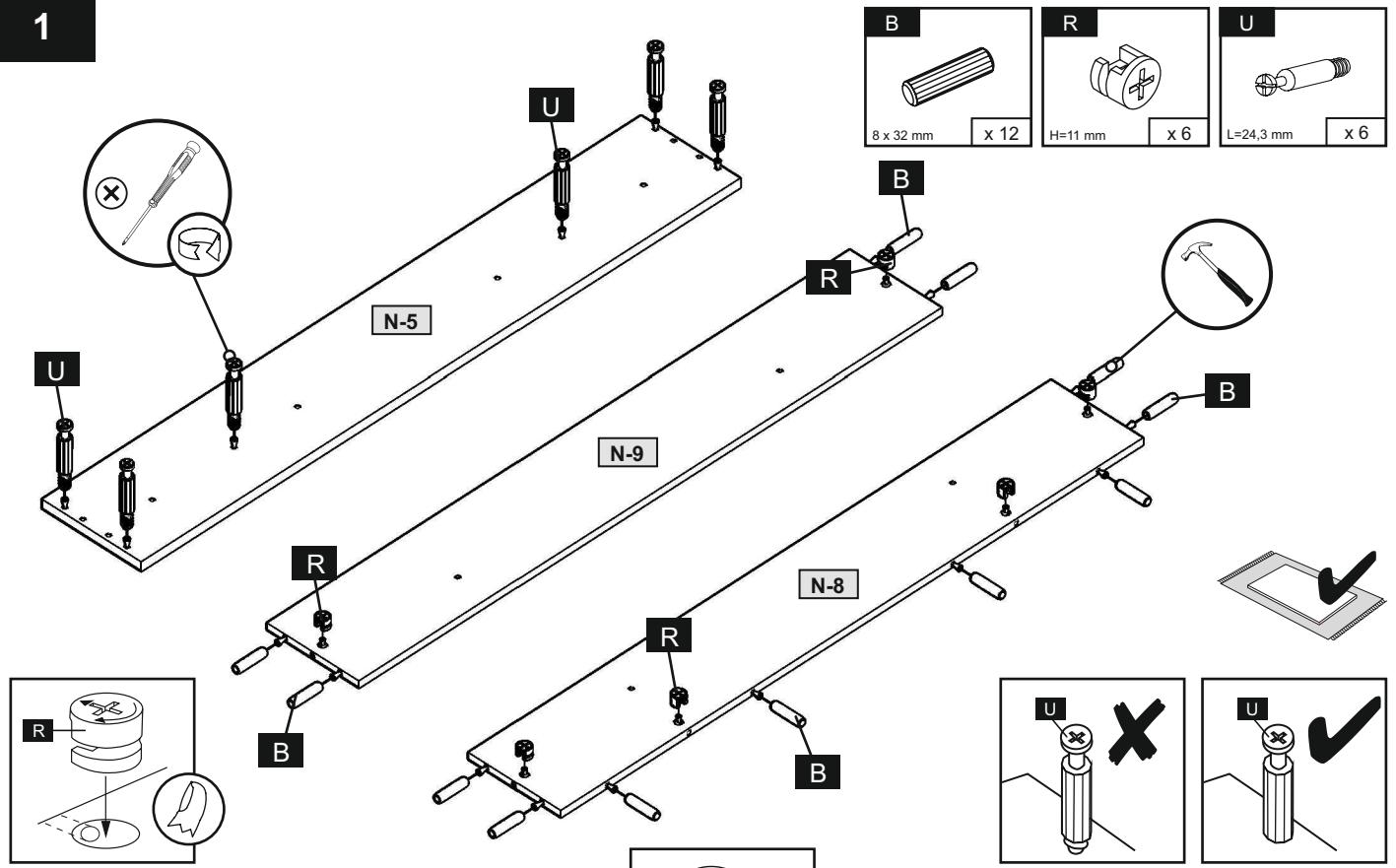
RO - Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deterioră. Dacă un element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamarea privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

ES - Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

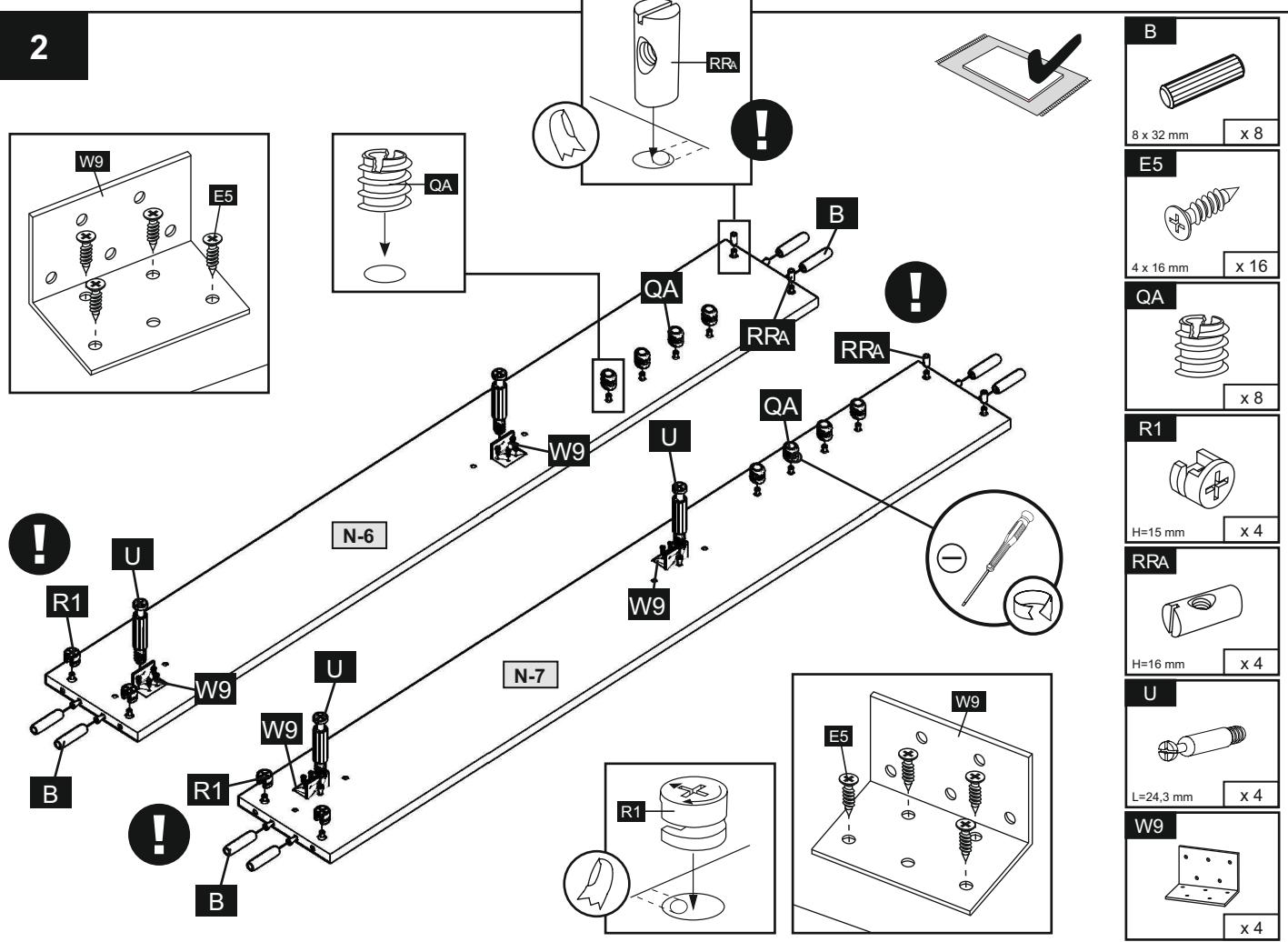




1

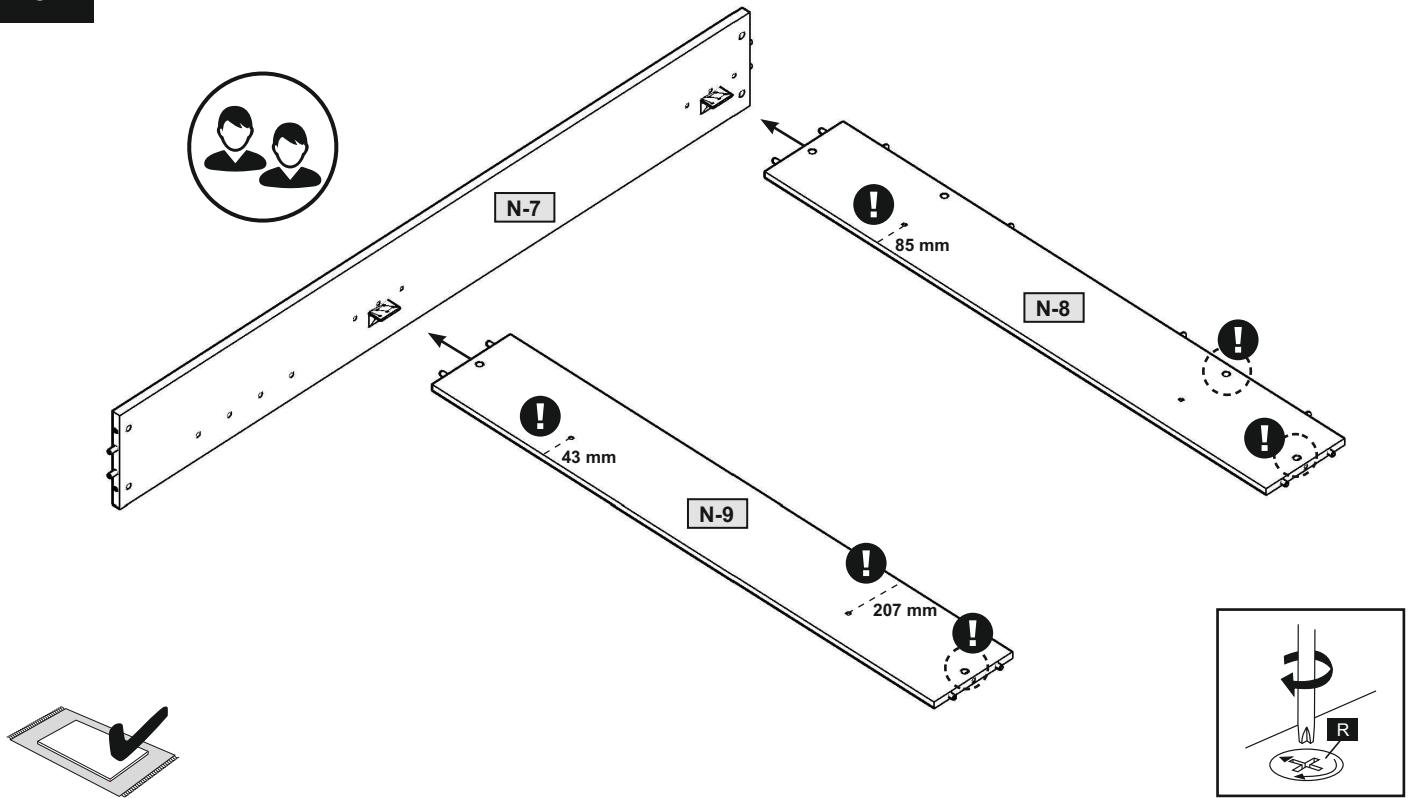


2

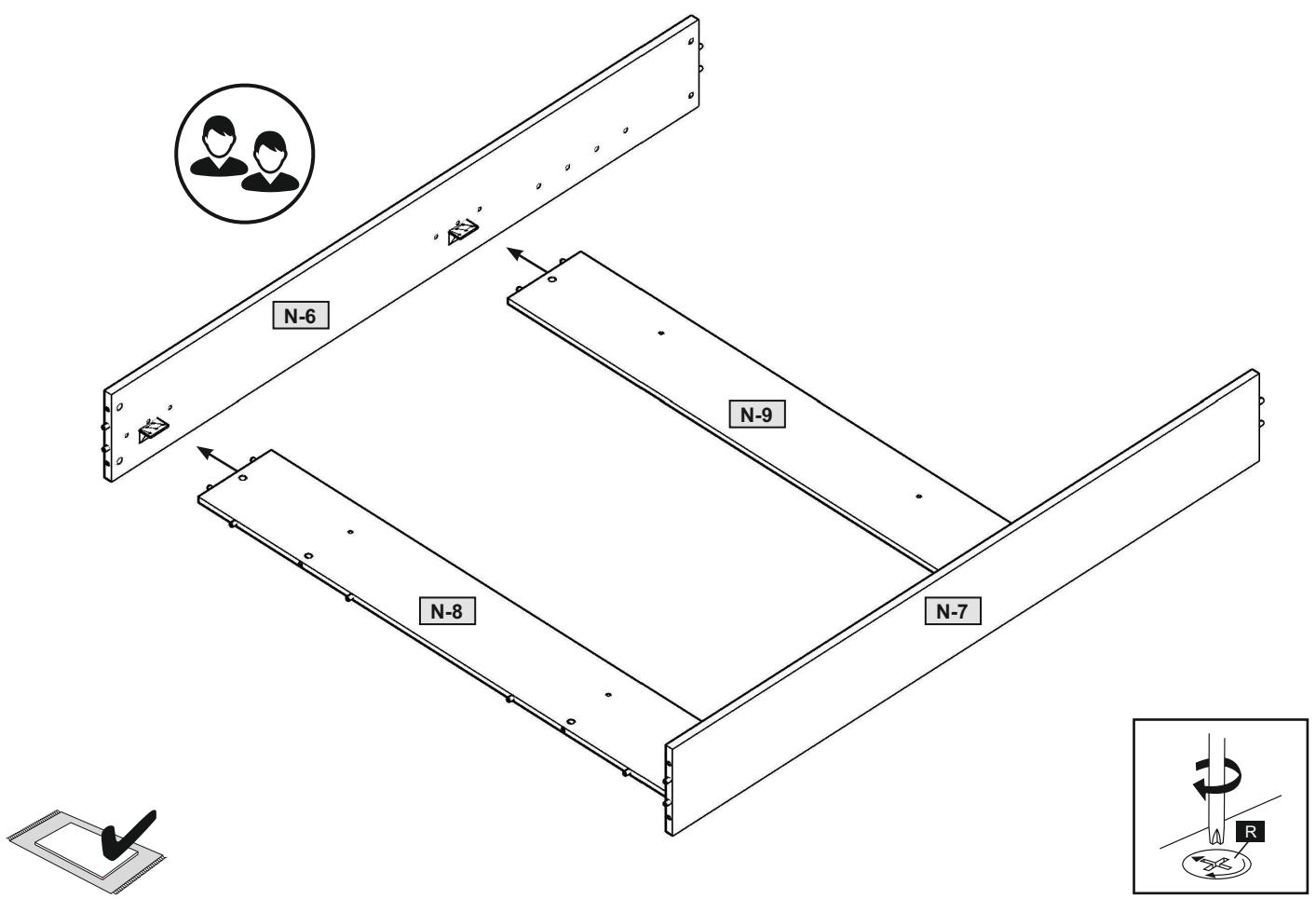




3

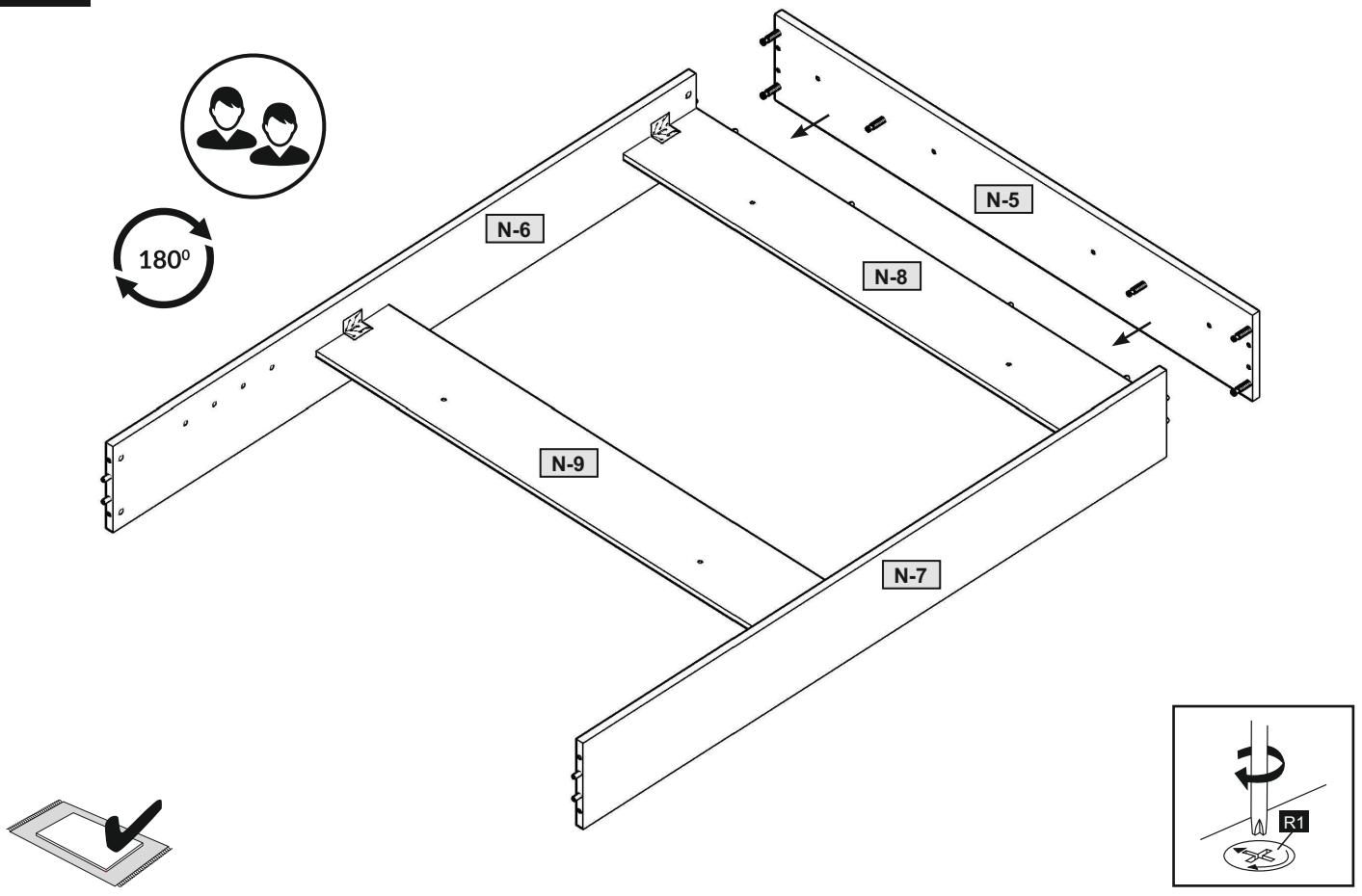


4

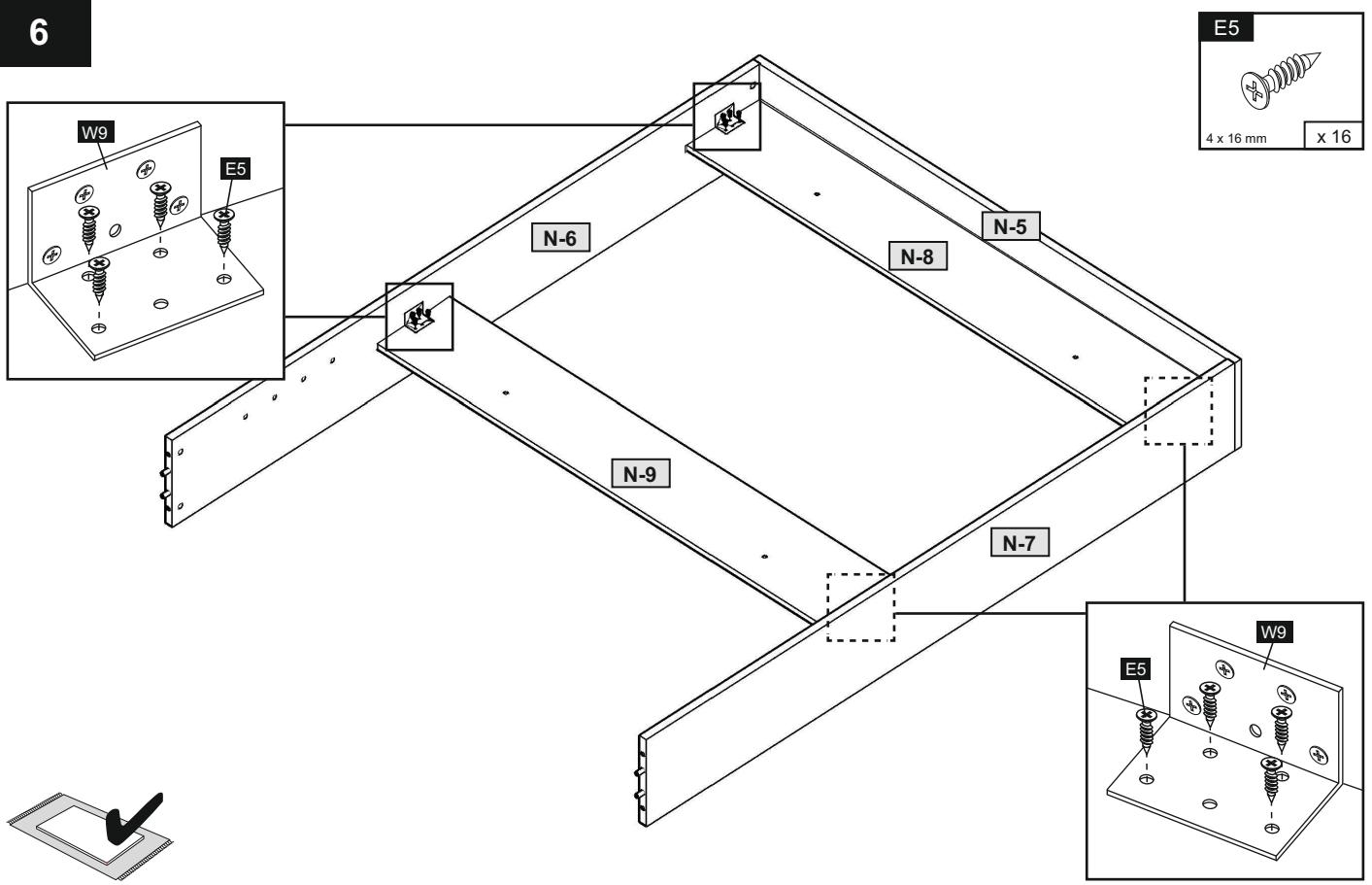




5

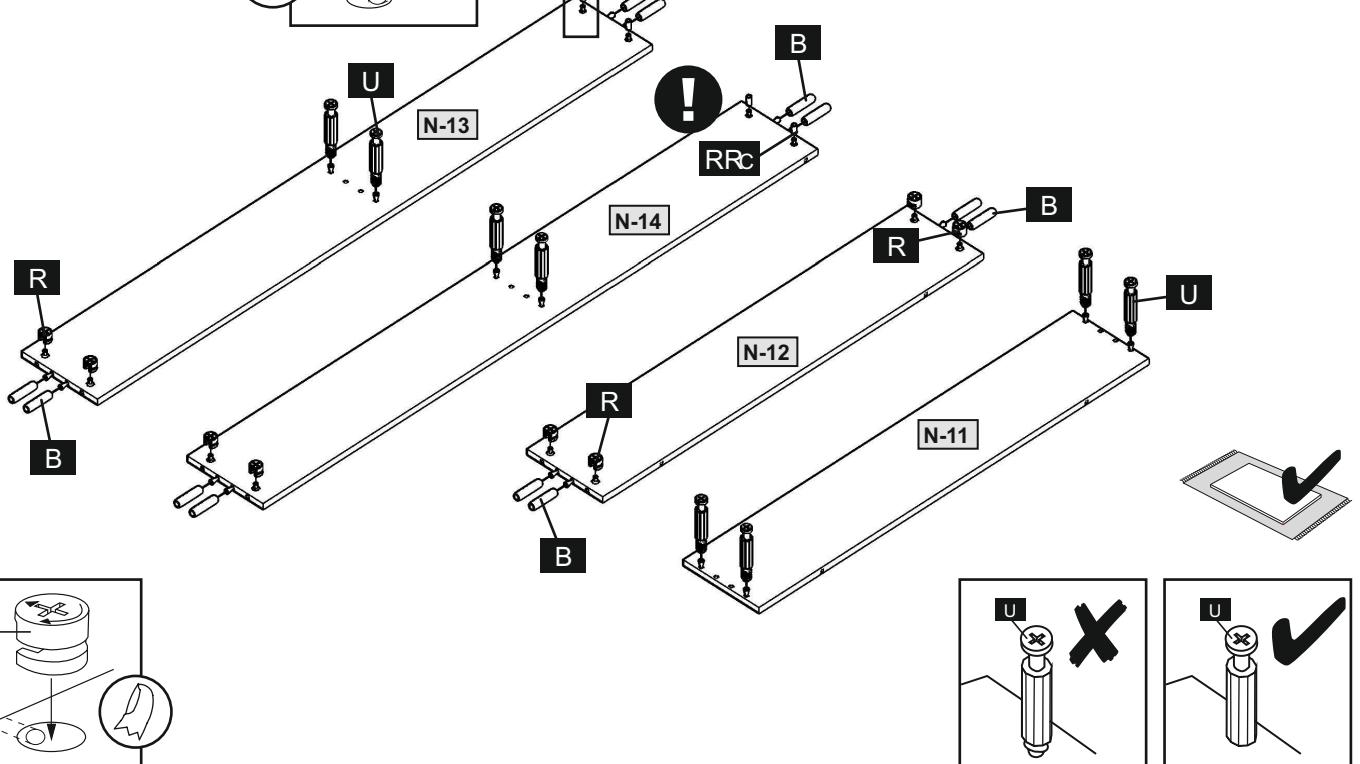
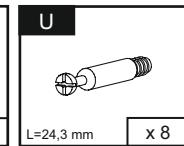
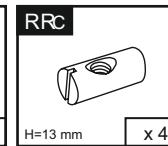
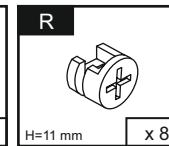
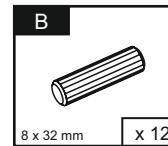
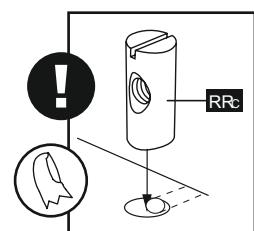


6

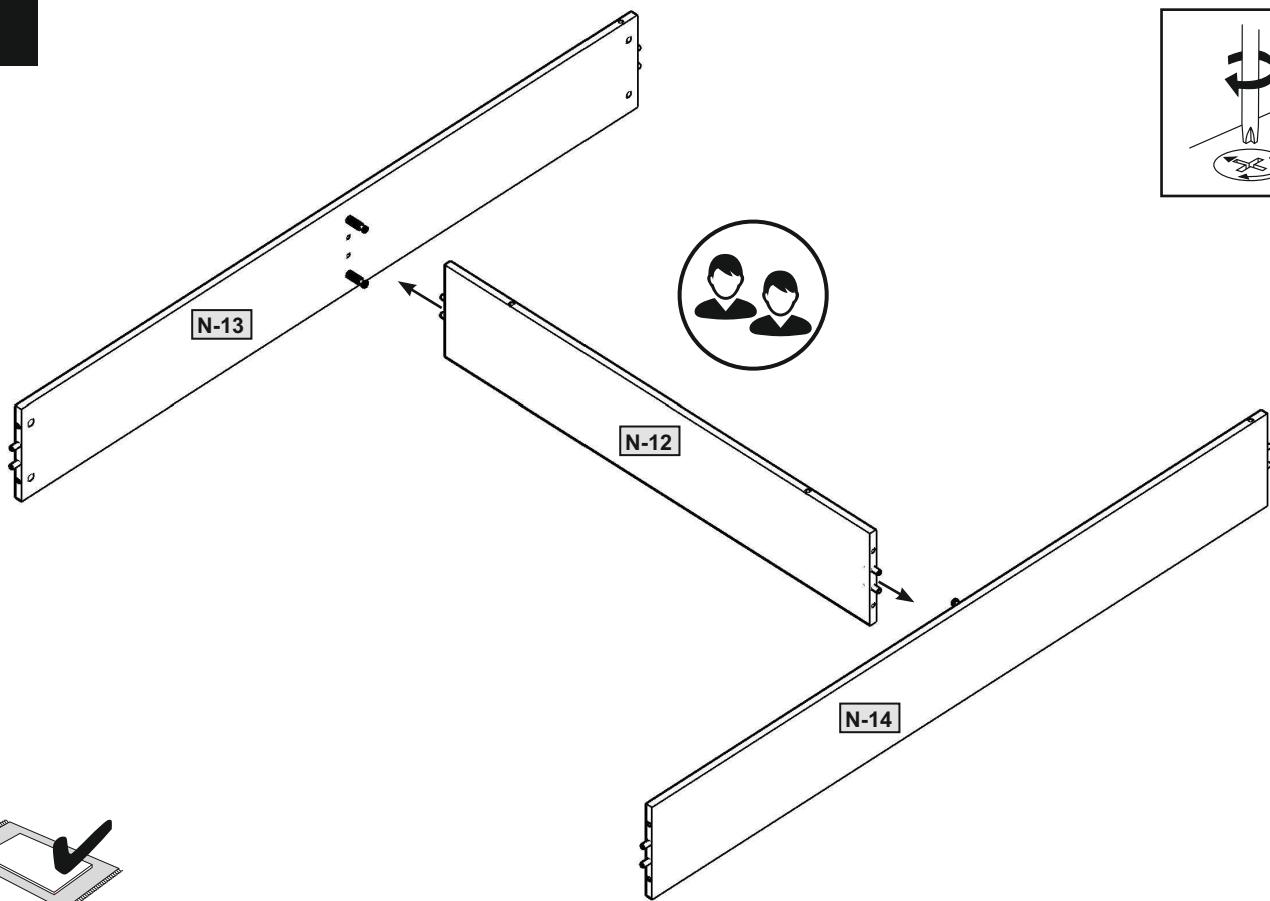
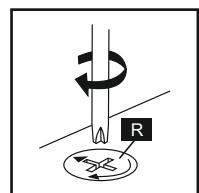
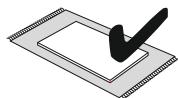




7

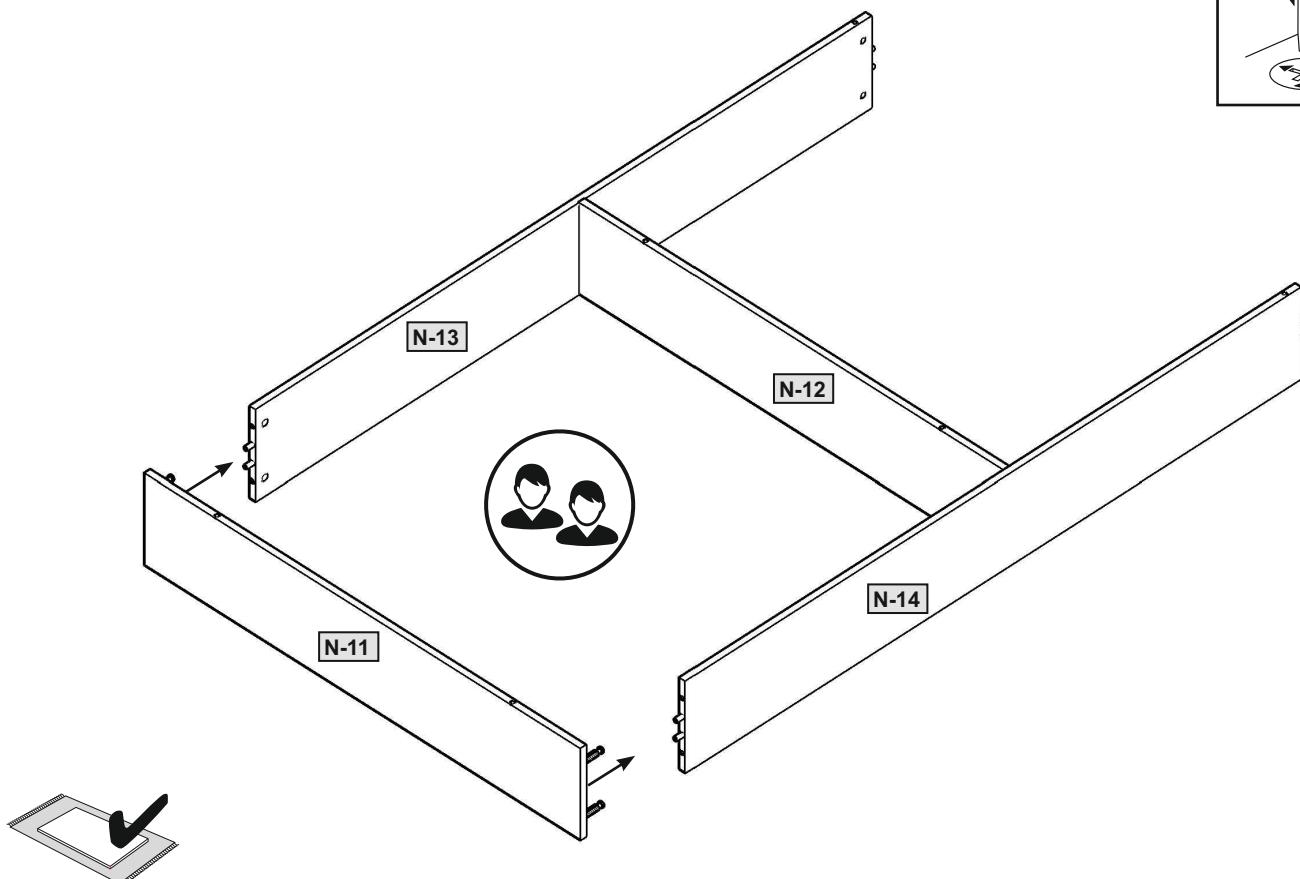


8

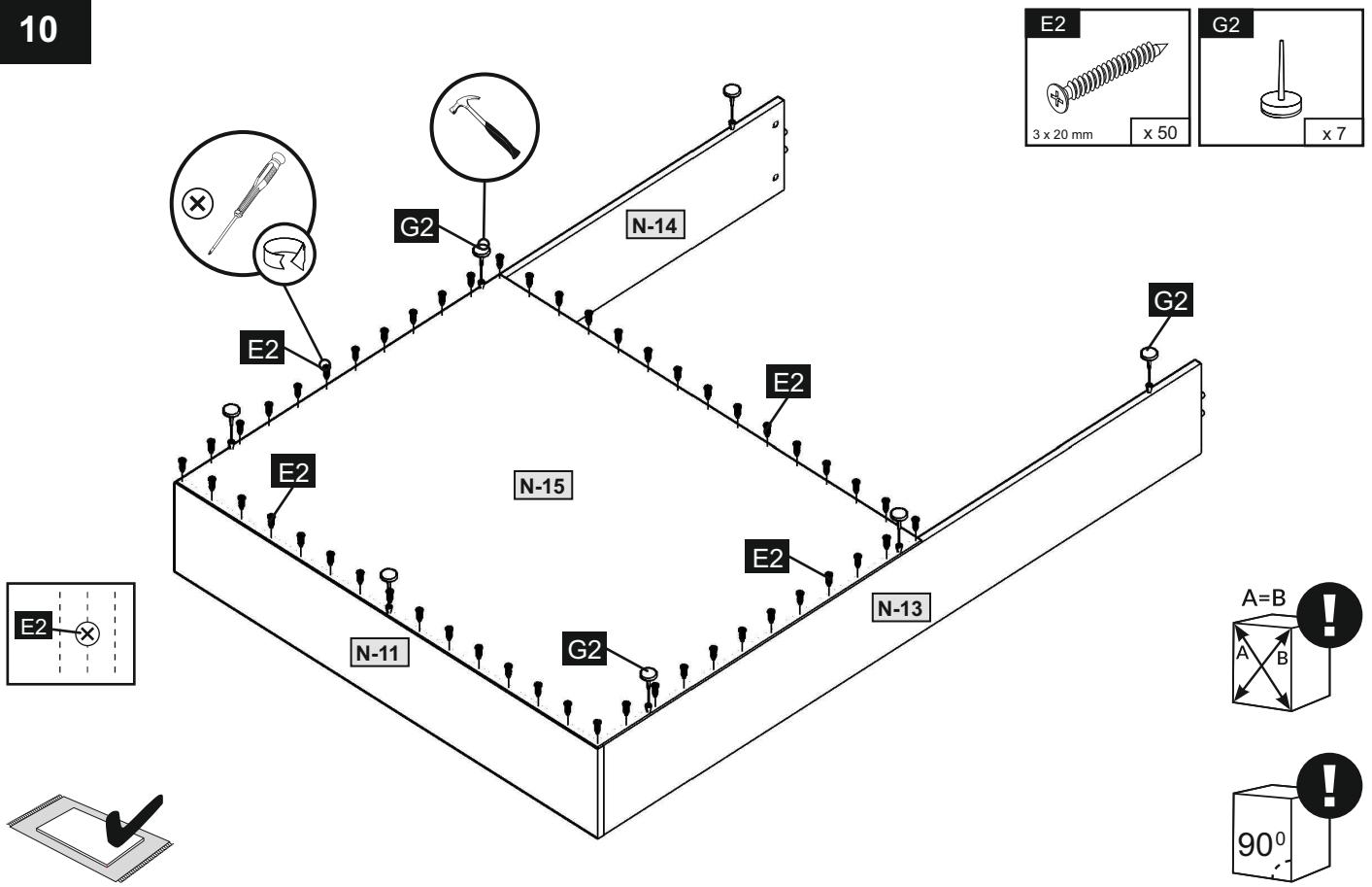




9

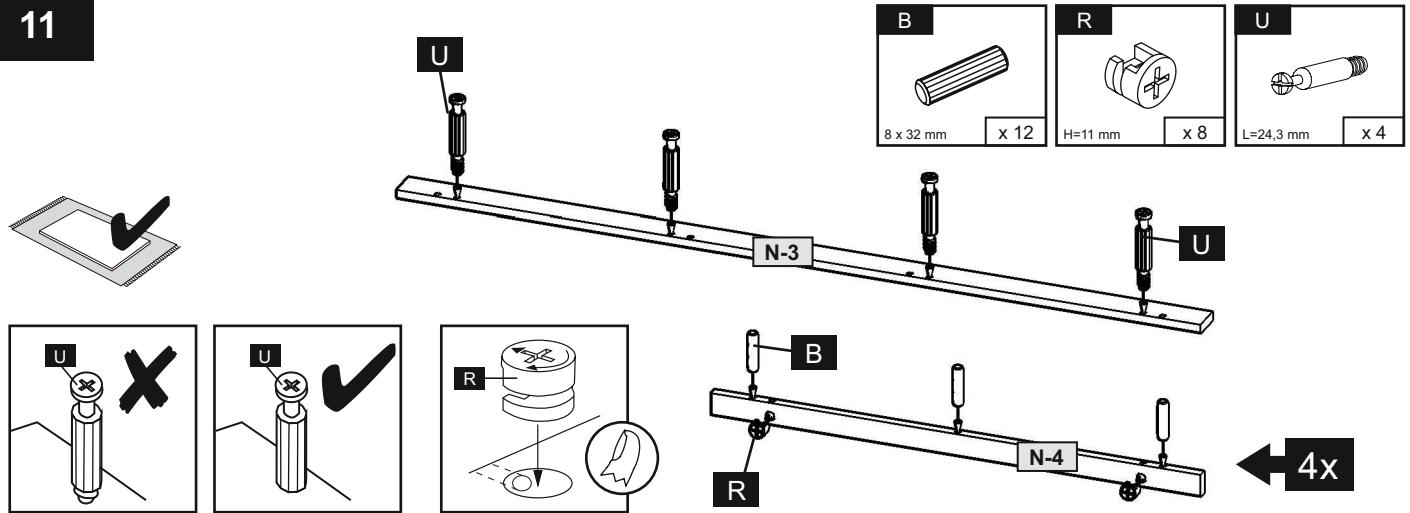


10

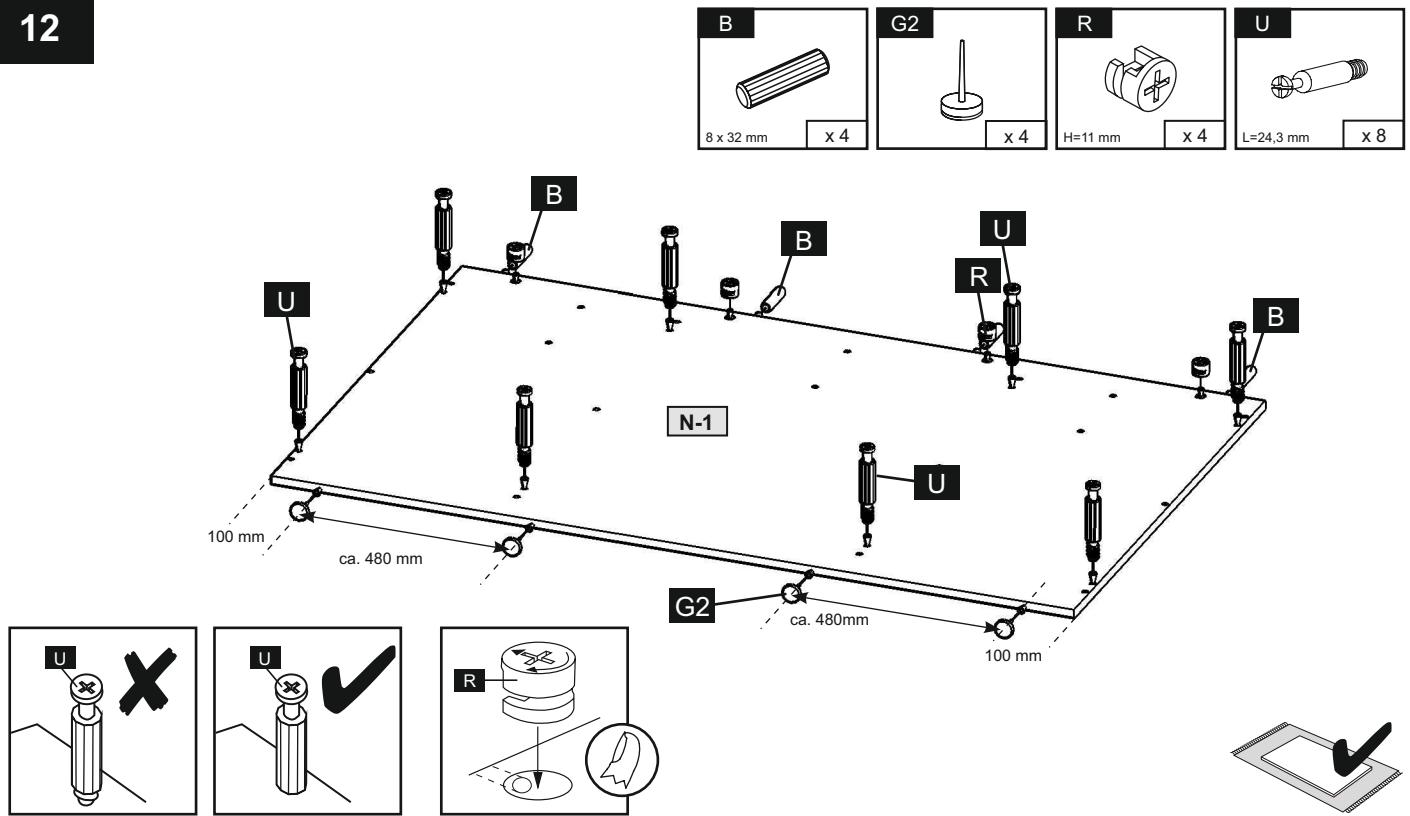




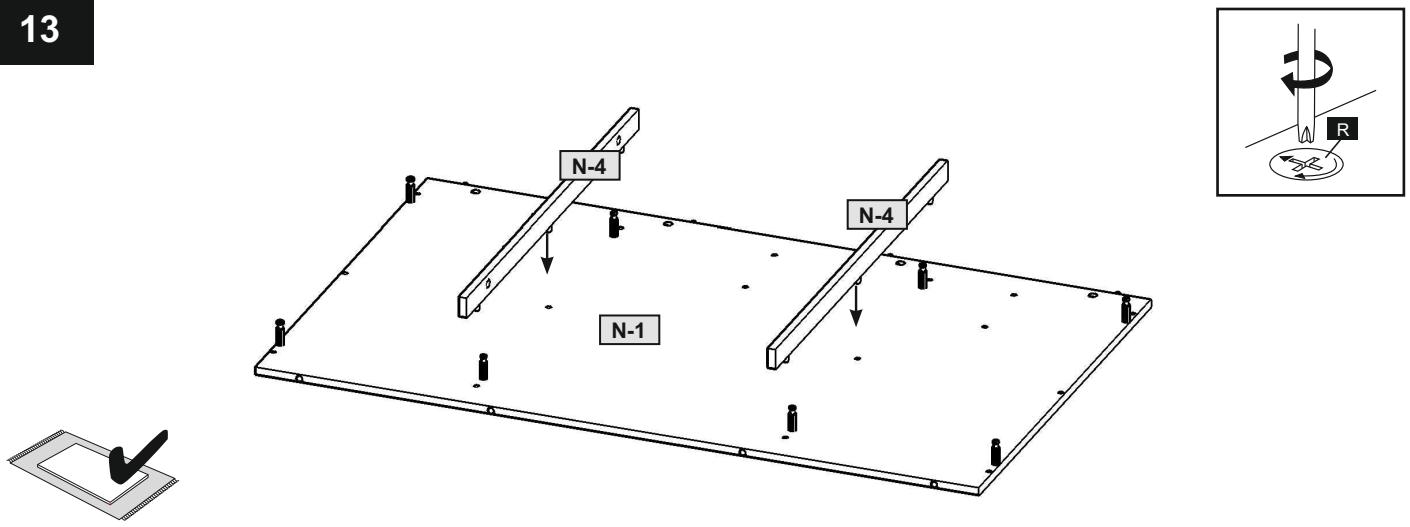
11



12

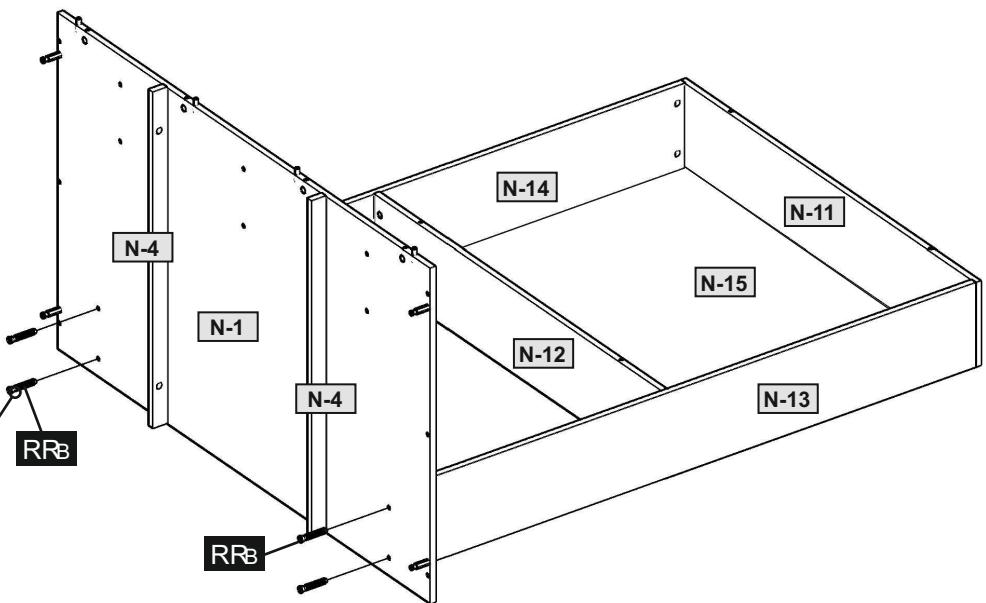


13

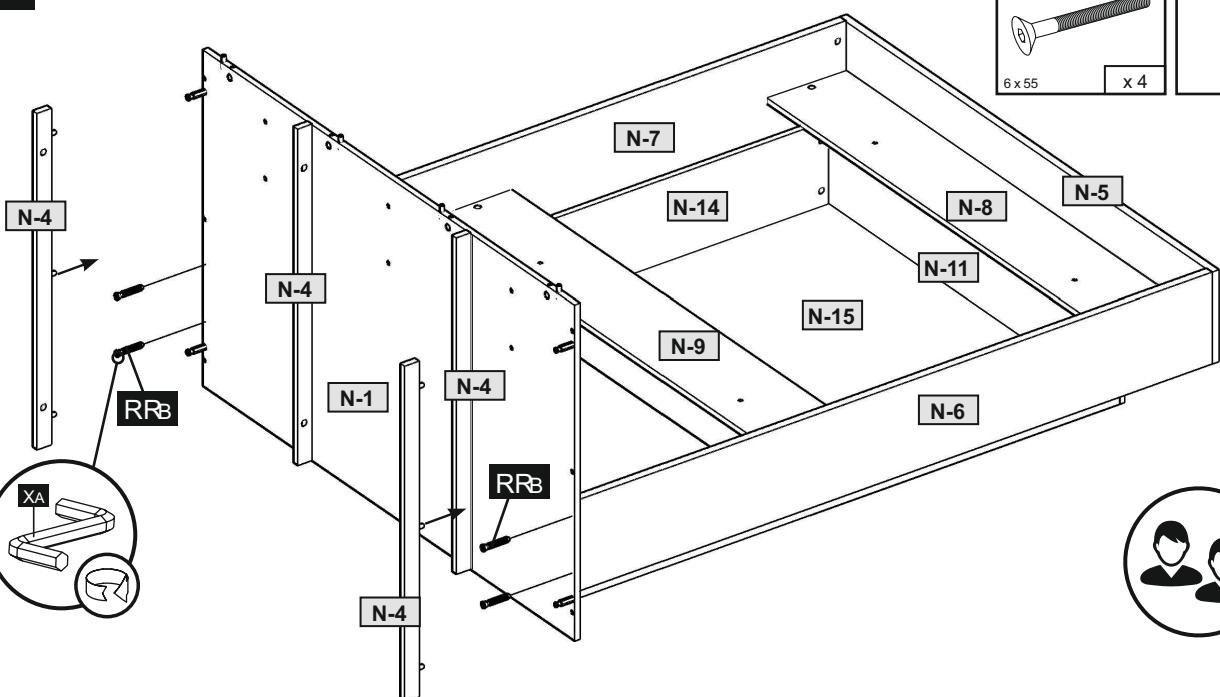




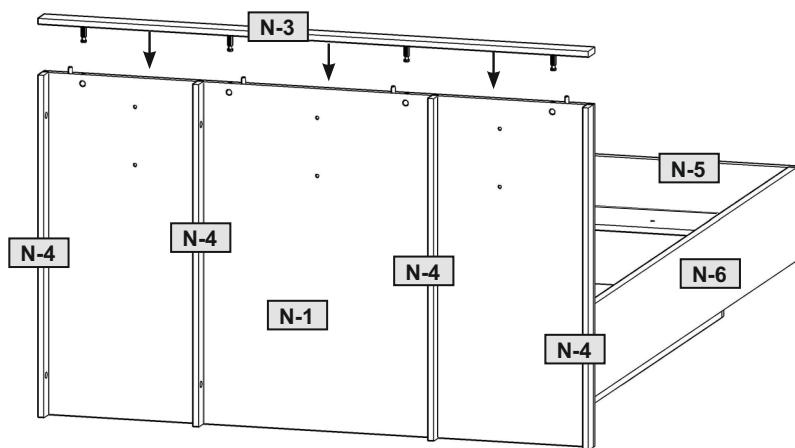
14



15

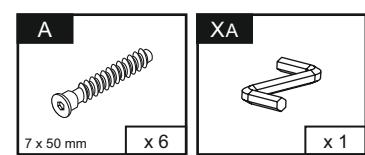
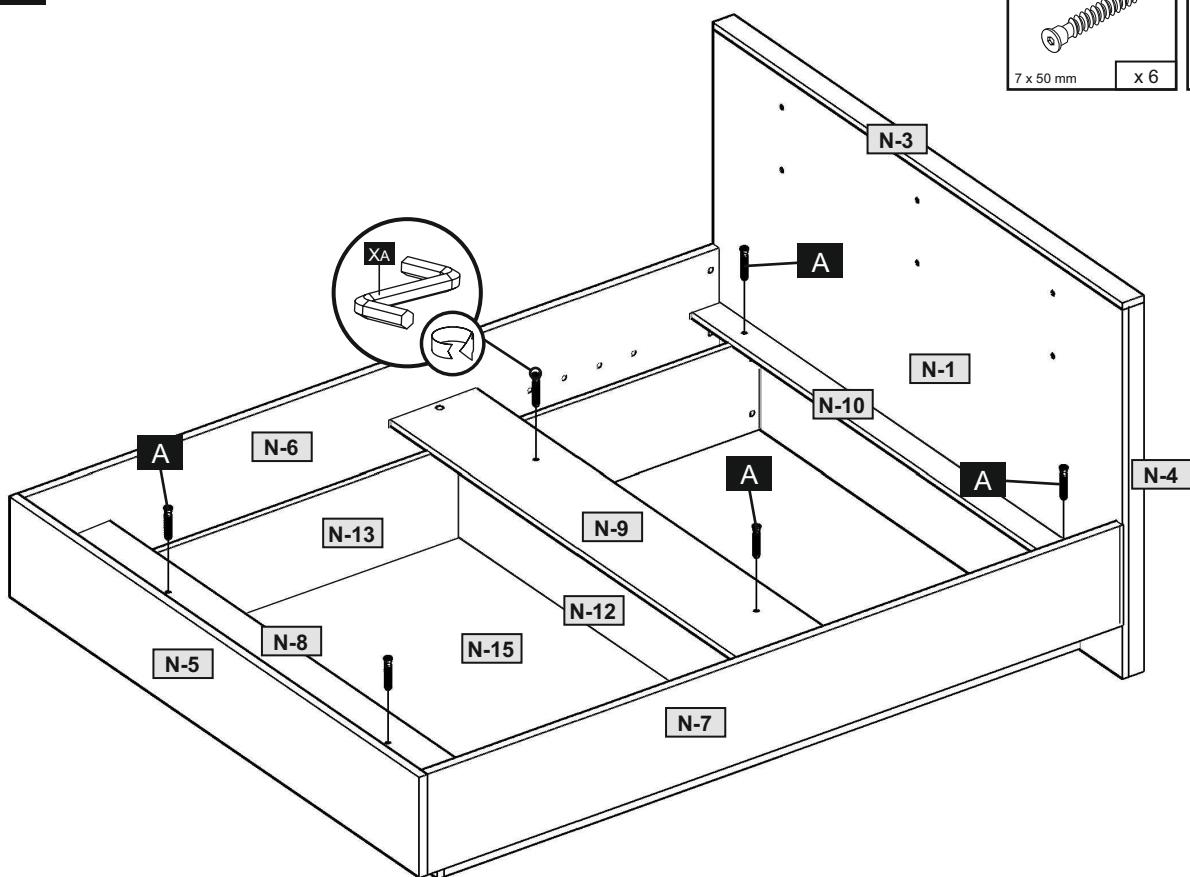


16

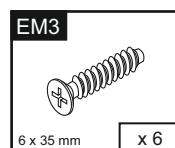
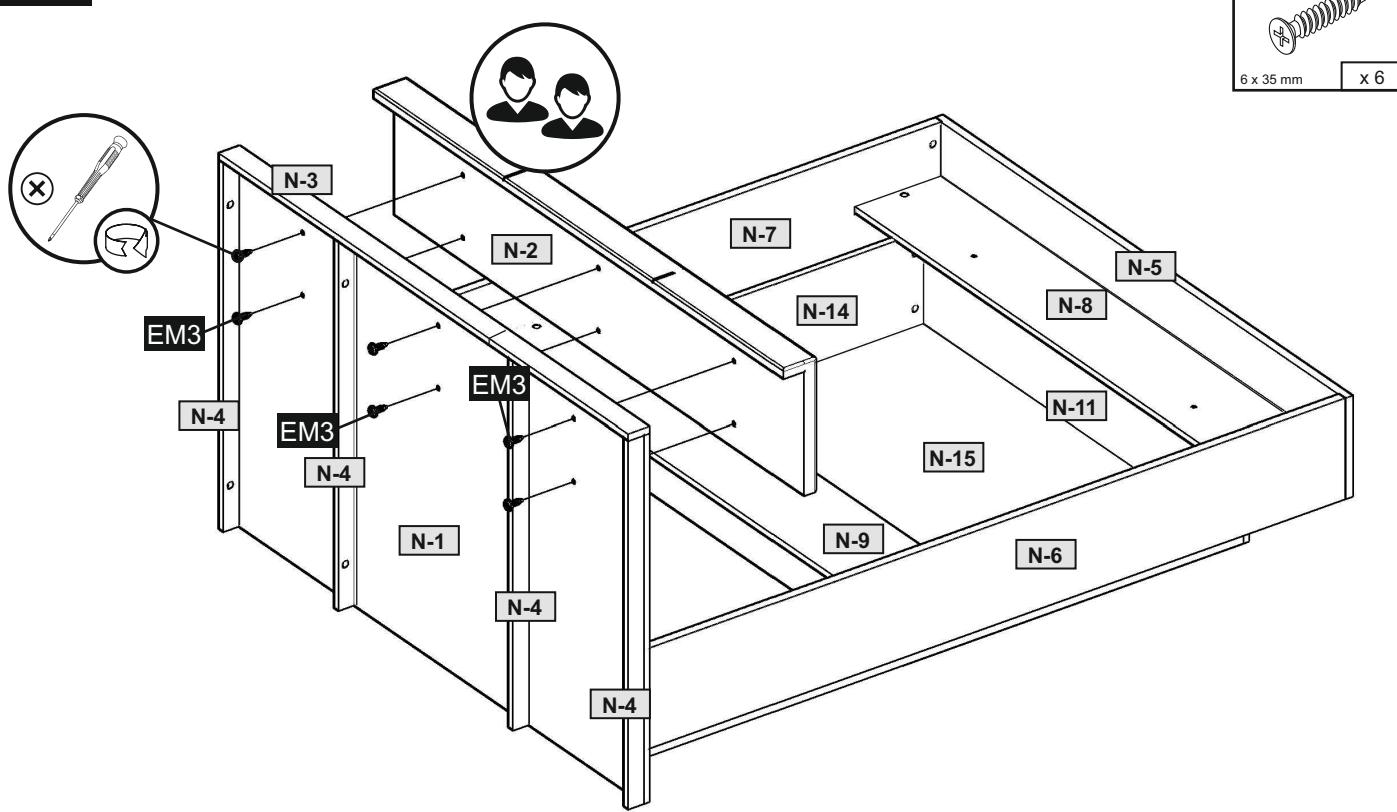


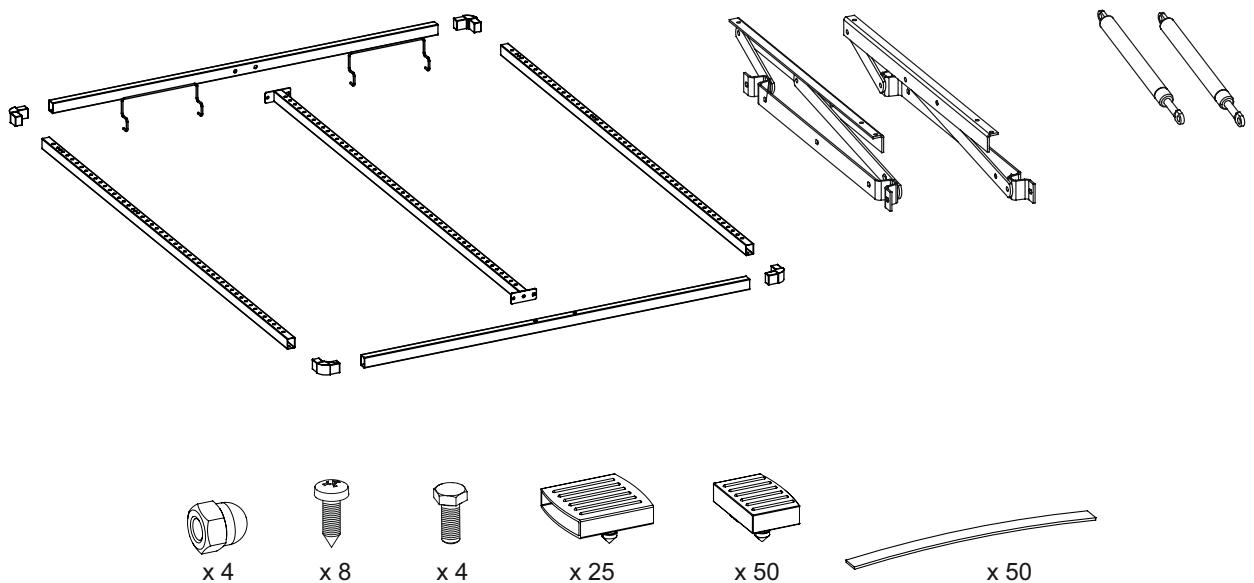
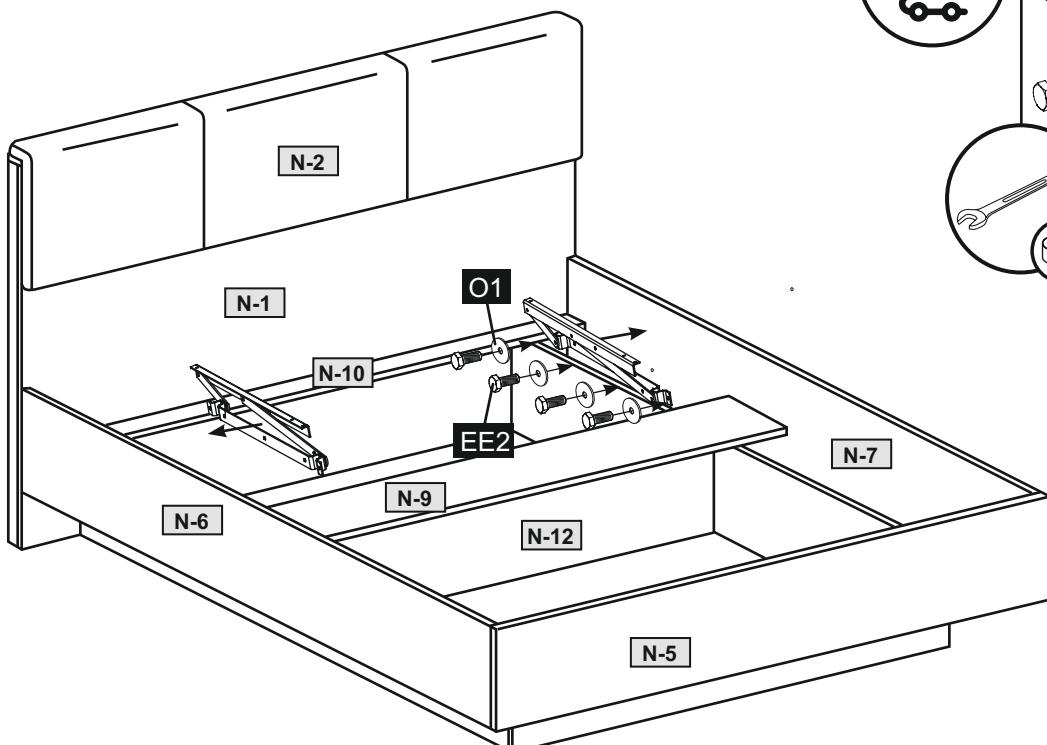


17



18





**Unser Directservice für Beschlagteile**

Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

**Our direct order service for fitting**

If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then you turn please to your furniture house.

**Naša príručka služby pre kováň!**

Chýbajú vám niejaký diel z kováňa, môžete túto servisnú kartu odoslať písmo na nízke uvedené číslo. Touto cestou však mižeme rozsietat len diely kováňa. Pokud byste reklamovali ďalší diel nábytku, obrátite sa písmo na svého predajcu nábytku.

**Bien étudier la notice de montage**

Reprenez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez - vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Ressentez les vis après quelques temps d'utilisation. Gardez votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

**Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta**

Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta alle servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

**Добре изучите карту за обработка**

Рекомендуем вам читать описания для крепежных, дополнительных и т.д. изделий в инструкции по сборке - навеске, донесите до дому. До нас нечестно сбрасывать винты и гайки в инструкцию об обработке. Рекомендуем покупать детали для сборки, в магазинах или обработки в продаже, они гораздо дешевле.

**Onze directservice voor losse onderdelen**

Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan ons te sturen met de faxnummer op de kaart. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

**Naš bezporiadkový servis časťí montažových**

Jeżeli brakuje części koniecznej do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty servisowej na nizzej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przesyłać Państwu tylko brakuujące części. W przypadku innych obiekci dotyczących mebli, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

**Servis za okove**

U slučju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje navedeni Fax broj poslati ovaj servisni obrazac. Na ovaj nacin mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne pitanja vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

**Direktzulieferung von vaseletok esetén**

Ha hiányzik egy vaselet, ezit a kártyát követhetően elérhetőként az alábbi felülvizsgálatra. Azonban csak vaseleteket tudunk így küldeni. Amennyiben másról szeretnék reklámláni ill. termék bútordarabjait illetően, forduljon követségünkhöz a bútorműhöz.

**Násť priamy servis pre ášteľ kovania**

Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslat túto servisnú kartu poslat faxom písmo na nízke uvedené faxové číslo. Diely kovania vieme poslat iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vašho nábytku, obráťte sa písmo na Vašu predajnu nábytku.

**Naše direktné služebné storitve za okovy**

Ce vam chýbala nejaká časť kovania, môžete poslat túto servisnú kartu poslat faxom písmo na nízke uvedené faxové číslo. Diely kovania vieme poslat iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vašeho nábytku, obráťte sa písmo na Vašu predajnu na vašo trgovino poštive.

**Service-ul nostru direct pentru foronerie**

In cazul in care vă lipsesc o piesă de foronerie puteți să trimiteți direct acest card de service pe fax le numărul de mai jos. Nu putem expedia piese de foronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamă referitoare la piese de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul cvasi de mobilă.

**Наш прямой сервис для поставок фурнитуры**

Если оказывается, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу непосредственно на нижеуказанный номер. Однако, таким образом мы можем пересыпать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществлявшую продажу.

**Vår direktservice för beslagdetaljer**

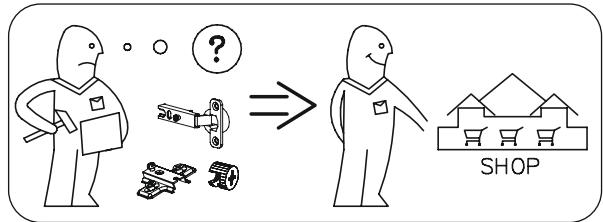
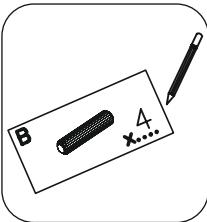
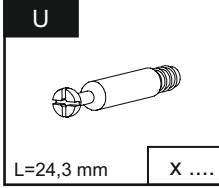
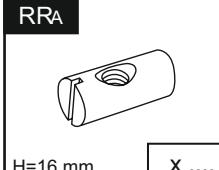
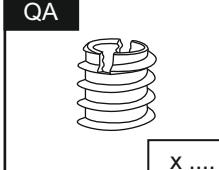
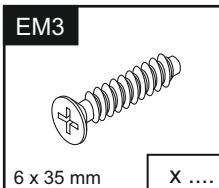
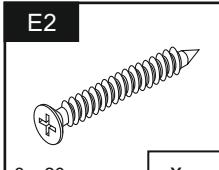
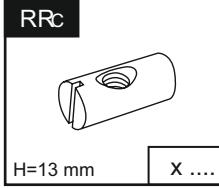
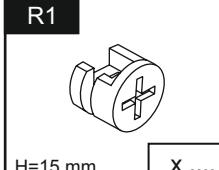
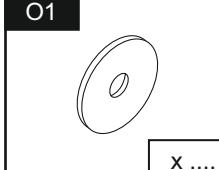
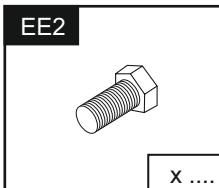
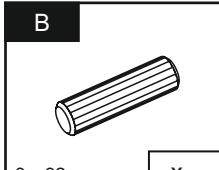
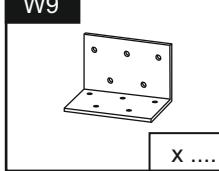
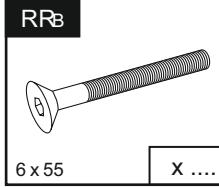
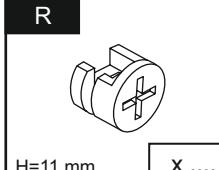
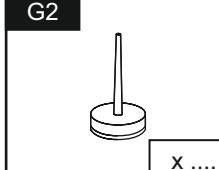
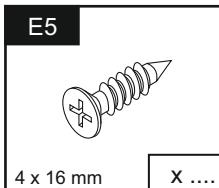
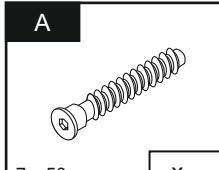
Om du saknar en beslagsdel kan du faxa detta servicekart direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

**Nuestro servicio directo para accesorios**

Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su tienda.

**Donatlar için doğrudan servisiziz**

Bir donatılıksızlık esaslısa bu servis kartını doğrudan aşağıdaki bulunan adres doğrudan yollayınızı isteyin. Sadece bu yolla donatlıları göndermek istiyorsanız. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınızla danışın.



**Unser Direktservice für Beschlagteile**

Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

**Our direct order service for fitting**

If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

**Naša priamy služba pre kováň**

Chýbajú vám niejaký diel z kováňi, môžete túto servisnú kartu odoslať priamo na nízke uvedené číslo. Touto cestou však mižeme rozsietat len chýbajúce diely. Pokud byste reklamovali ďalší diel nábytku, obrátite sa priamo na svého predajcu nábytku.

**Bien étudier la notice de montage**

Reprenez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez - vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Ressentez les vis après quelques temps d'utilisation. Gardez votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

**Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta**

Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta alle servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

**Добре изучите карту с описанием отломка "Оборъж.".**

Рекламирайте членът от гарнитурата, доставян и купен от мебелна фирма - магазин, до даден адрес. Вие ще получите обратно членът от гарнитурата и ще получите компенсация за доставката. Рекламирайте други отломки от гарнитурата, до мебелния магазин, от който е купен.

**Onze directservice voor losse onderdelen**

Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

**Nasz bezpłatny serwis części montażowych**

Jeżeli brakuje części koniecznej do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na nizzej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przesyłać Państwu tylko brakuujące części. W przypadku innych obiekci dotyczących mebli, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

**Servis za okove**

U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dojde naveđeni Fax broj poslati ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne pitanja vezane uz komad nemjesta molimo vas da se obratite Izravno trgovini namjestaja gdje je isti kupljen.

**Direktzulässtum vasselok esetén**

Ha hiányzik egy vasselot, ezt a kártyát közzétességi elérhetőségeztől az előző fórumra. Azonban csak vasselatokat tudunk így küldeni. Amennyiben másról szeretnék reklámozni állí tenni bútordarabját illetően, forduljon közzétességi a bútorházhoz.

**Násť priamy servis pre časť kovania**

Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslat túto servisnú kartu poslat faxom priamo na nízke uvedené faxové číslo. Diely kovania vieme poslat iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamámu ohľadom Vašho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajnu nábytku.

**Náš direktné služebné stôrivo za okovy**

Ce vam mančia ktorékoľvek súčiastku kovania, môžete poslat túto servisnú kartu poslat faxom priamo na nízke uvedené faxové číslo. Diely kovania vieme poslat iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamámu ohľadom Vašeho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajnu nábytku.

**Service-ul nostru direct pentru foranerie**

In cazul in care va lipsesc o piesă de foranerie puteți să trimiteți direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Nu nu putem expediă piesă de foranerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamă referitoare la piesă de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

**Наш прямой сервис для поставок фурнитуры**

Если оказалось, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем пересыпать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществлявшую продажу.

**Vår direktservice för beslagdetaljer**

Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekart direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagdetaljer till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

**Nuestro servicio directo para accesorios**

Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su tienda.

**Donatlar için doğrudan servisiziz**

Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıdaki bulunan adres doğrudan mail yoluyla inceleyiniz. Sadece bu yolla donatları göndermek mümkündür. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınızla danışın.

nr	↔ [mm]	↓ [mm]	↙ [mm]		
N-1	1645	1000	16	x 1	2/2
N-2	1360	320	25	x 1	1/2
N-3	1645	60	16	x 1	1/2
N-4	1000	44	16	x 4	2/2
N-5	1645	272	22	x 1	2/2
N-6	2022	270	22	x 1	1/2
N-7	2022	270	22	x 1	1/2
N-8	1600	250	16	x 1	1/2
N-9	1600	250	16	x 1	1/2
N-10	1600	80	16	x 1	1/2
N-11	1301	250	16	x 1	2/2
N-12	1268	250	16	x 1	2/2
N-13	1850	250	16	x 1	1/2
N-14	1850	250	16	x 1	1/2
N-15	1296	1002	3	x 1	2/2

